

La Primera Carta del Emisario de Yahshúa, Yojanán

1 JUAN

1¹ ¡La Palabra que da vida!
El existió desde el principio.
Nosotros hemos oído de El,
le hemos visto con nuestros ojos,
le hemos contemplado,
¡le hemos tocado con nuestras manos!

2 La vida apareció,
y la hemos visto.
Damos testimonio de ello
y la anunciamos a ustedes;
¡Vida eterna!
El estaba con el Padre,
y se apareció a nosotros.

3 Lo que hemos visto y oído,
estamos proclamando a ustedes;
para que ustedes también
puedan tener confraternidad con nosotros.
Nuestra confraternidad es con el Padre
y con su Hijo, Yahshúa Ha Mashíaj.

⁴ Estamos escribiendo estas cosas para que nuestra alegría sea completa.

⁵ Y éste es el mensaje que de El hemos oído, y lo proclamamos a ustedes; ¡YAHWEH es luz, y no hay oscuridad en El, ninguna!

⁶ Si declaramos que tenemos confraternidad con El mientras caminamos en la oscuridad, estamos mintiendo, y no estamos viviendo en la verdad. ⁷ Pero si estamos caminando en la luz, como El está en la verdad, entonces tenemos confraternidad uno con otro, y la sangre de su Hijo Yahshúa nos purifica de todo pecado.

⁸ Si declaramos que no hemos pecado, nos engañamos a nosotros mismos, y la verdad no está en nosotros. ⁹ Si reconocemos nuestros pecados, entonces, puesto que El es digno de ser confiado y es justo, El nos perdonará, y nos purificará de toda maldad.

¹⁰ Si declaramos que no hemos estado pecando, hacemos que El sea mentiroso, y su Palabra no está en nosotros.

2¹ Mis hijitos, les estoy escribiendo estas cosas para que no pequen. Pero si alguno peca, tenemos a Yahshúa Ha Mashíaj, el *Tzaddik*, quien ruega al Padre por amor a nosotros. ² También El es el *Kapparah* por nuestros pecados; y no solamente por nuestros pecados, sino también por los de todo el mundo.

³ La manera que podemos estar seguros que le conocemos, es si estamos obedeciendo sus mandamientos. ⁴ Cualquiera que diga: “Yo le conozco,” pero no obedece sus mandamientos, es un mentiroso, y la verdad no está en él. ⁵ Pero si alguno hace lo que El dice, entonces

verdaderamente el amor por *YAHWEH* ha llegado a la meta en él. Por esto estamos seguros que estamos unidos con El. ⁶ Una persona que declara que está continuamente en unión con El, debe conducir su vida en la forma que El lo hizo.

⁷ Queridos amigos, no les estoy escribiendo un mandamiento nuevo. Por el contrario, es un mandamiento viejo que han tenido desde el principio; el mandamiento viejo es el mensaje que han oído anteriormente. ⁸ Sin embargo, les estoy escribiendo un mandamiento nuevo, y su verdad es vista tanto en El como en nosotros, porque la oscuridad va pasando, y la luz verdadera ya resplandece. ⁹ Cualquiera que declare que está en esta luz y al mismo tiempo odia a su hermano, todavía está en la oscuridad. ¹⁰ La persona que permanece amando a su hermano, se mantiene en la luz, y no hay nada en él que lo pueda hacer tropezar.

¹¹ Pero la persona que odia a su hermano está en la oscuridad; sí, está caminando en la oscuridad, y no sabe hacia donde se dirige, porque su oscuridad ha cegado sus ojos.

- ¹² A ustedes hijitos, les escribo,
porque sus pecados han sido perdonados por amor de El.
- ¹³ A ustedes padres, les escribo,
porque han conocido al que ha existido desde el principio.
A ustedes jóvenes, les escribo,
porque han vencido al maligno.
- ¹⁴ A ustedes hijitos, les he escrito,
porque han conocido al Padre.
A ustedes padres, les he escrito,
porque le han conocido, a El, que ha existido desde el principio.
A ustedes jóvenes, les he escrito,
porque son fuertes;
la Palabra de *YAHWEH* permanece en ustedes,
y han vencido al maligno.

¹⁵ No amen al mundo ni las cosas del mundo. Si alguno ama al mundo, el amor del Padre no está en él; ¹⁶ porque todas las cosas del mundo: los deseos de la vieja naturaleza, los deseos de los ojos, y las pretensiones de la vida, no son del Padre, sino del mundo. ¹⁷ Y el mundo está pasando, junto con sus deseos. Pero aquel que hace la voluntad de *YAHWEH* permanece para siempre.

¹⁸ Hijitos, ésta es la Última Hora. Ustedes han oído que un Anti-Mashíaj viene; y de hecho, muchos Anti-Mashíaj se han levantado en estos tiempos, por esto conocemos que es la Última Hora. ¹⁹ Ellos salieron de nosotros, pero no eran parte de nosotros, porque si hubieran sido parte de nosotros permanecerían con nosotros.

²⁰ Pero ustedes han recibido la unción del Mashíaj, del *HaKadosh*, y saben todas estas cosas. ²¹ No les he escrito como si ignoraran la verdad, sino porque sé que la conocen, y porque ninguna mentira tiene su origen en la verdad. ²² ¿Quién es el mentiroso, sino la persona que niega que Yahshúa es el Mashíaj? Tal persona es un Anti-Mashíaj, está negando al Padre y al Hijo. ²³ Todos los que niegan al Hijo, están también sin el Padre, pero la persona que reconoce al Hijo, también tiene al Padre. ²⁴ Lo que han oído desde el principio permanezca en ustedes. Si lo que han oído desde el principio permanece en ustedes, también ustedes permanecerán en unión con el Hijo y con el Padre. ²⁵ Y esto es lo que El nos ha prometido: Vida Eterna.

²⁶ Les he escrito estas cosas porque hay gente que tratan de engañarlos. ²⁷ En cuanto a ustedes, permanece la unción Mesiánica que recibieron del Padre. Así que, no tienen necesidad de ser enseñados por nadie. Por el contrario, su unción Mesiánica continúa enseñándoles acerca

de todas las cosas, y es la verdad, no una copia, así como El les enseñó, permanezcan unidos con El.

²⁸ Y ahora hijitos, permanezcan unidos con El; para que cuando aparezca, podamos tener confianza, y en su venida no quedemos rezagados en vergüenza. ²⁹ Si saben que El es justo, también deben saber que El es el Padre de todos los que practican justicia.

3 ¹ ¡Miren qué amor ha derramado el Padre sobre nosotros, permitiendo que seamos llamados hijos de *YAHWEH*! Porque eso es lo que somos. La razón por la cual el mundo no nos conoce, es porque no le conoció a El. ² Queridos amigos, ahora somos los hijos de *YAHWEH*; y todavía no se nos ha hecho claro lo que seremos. Esto sí sabemos, cuando El aparezca, seremos como El; le veremos tal como es.

³ Y todo aquel que tiene su esperanza puesta en El, continúa purificándose a sí mismo, puesto que *YAHWEH* es puro. ⁴ Todo aquel que continúa pecando, está violando la *Toráh*; en verdad el pecado es violación de la *Toráh*. ⁵ Y saben que El apareció para quitar el pecado y que no hay pecado en El. ⁶ De modo nadie que permanece unido con El, continúa pecando. Todos los que continúan pecando no le han visto ni le han conocido.

⁷ Hijitos, no dejen que nadie los engañe; la persona que permanece haciendo lo que es justo, es la que es justificada. ⁸ La persona que permanece pecando es de ha satán, porque desde el mismo principio ha satán ha permanecido pecando. Por esta razón el Hijo de *YAHWEH* aparecerá, para destruir las obras de ha satán. ⁹ Nadie que tiene a *YAHWEH* como su Padre practica el pecado, porque la semilla plantada por *YAHWEH* permanece en él. Esto es, no puede seguir pecando, porque tiene a *YAHWEH* por Padre. ¹⁰ Así es como distinguimos claramente entre los hijos de *YAHWEH* y los hijos de ha satán: Todo el que no continúa haciendo lo justo, no es de *YAHWEH*.

Asimismo, cualquiera que no continúa amando a su hermano, no es de *YAHWEH*. ¹¹ Porque este es el mensaje que han oído desde el principio: Que nos amemos unos a otros. ¹² No como Kayin, que era del maligno y asesinó a su propio hermano. ¿Por qué le asesinó? Porque sus propias obras eran malignas, y las de su hermano eran justas. ¹³ No se preocupen, hermanos, si el mundo los odia. ¹⁴ Nosotros, por nuestra parte, sabemos que hemos pasado de la muerte a la vida, porque seguimos amando a nuestros hermanos. ¹⁵ Todo aquel que odia a su hermano, es asesino; y ustedes saben que ningún asesino tiene vida eterna en él.

¹⁶ La manera que venimos a conocer el amor, es por medio de que El entregó su vida por nosotros. ¡Y nosotros debemos poner nuestra vida por nuestros hermanos! ¹⁷ Si alguno tiene posesiones de este mundo y ve a su hermano en necesidad, y aún cierra su corazón en contra de él, ¿cómo puede estar amando a *YAHWEH*? ¹⁸ ¡Hijitos, no amemos con palabras y habladorías, sino con obras y en verdad!

¹⁹ Así es como sabemos que somos de la verdad, y ponemos nuestros corazones en descanso en su presencia; ²⁰ si nuestros corazones saben algo en contra de nosotros, *YAHWEH* es mayor que nuestros corazones, y El lo sabe todo. ²¹ Queridos amigos, si nuestros corazones no conocen nada en contra nuestra, tenemos confianza en acercarnos a *YAHWEH*; ²² entonces cualquier cosa que pidamos, recibimos de El; porque estamos obedeciendo sus mandamientos, y haciendo las cosas que le complacen.

²³ Este es su mandamiento: Tenemos que confiar en la persona y el poder de su Hijo Yahshúa Ha Mashíaj, y seguir amándonos el uno al otro así como El lo ordenó. ²⁴ Los que obedecen sus mandamientos, permanecen unidos con El y El con ellos.

Así es como conocemos que El permanece unido con nosotros: por el *Ruaj HaKodesh* que

El nos dio.

4 ¹ Queridos amigos, no confíen en todo espíritu. Por el contrario prueben los espíritus para ver si son de *YAHWEH*; porque muchos falsos profetas han salido al mundo. ² Así es como reconocen al Espíritu de *YAHWEH*: Todo espíritu que reconozca que Yahshúa Ha Mashíaj vino como un ser humano, es de *YAHWEH*; ³ y todo espíritu que no reconozca a Yahshúa, no es de *YAHWEH*; de hecho, es el espíritu de Anti-Mashíaj. Ustedes han oído que él viene. ¡Bueno, ya está aquí ahora, ya está en el mundo!

⁴ Ustedes, hijitos, son de *YAHWEH*, y han vencido a los falsos profetas, porque el que está en ustedes es mayor que el que está en el mundo. ⁵ Ellos son del mundo; por eso hablan desde un punto de vista mundano, y el mundo los escucha. ⁶ Nosotros somos de *YAHWEH*. Cualquiera que conozca a *YAHWEH*, nos escucha; cualquiera que no sea de *YAHWEH*, no nos escucha. Así es como distinguimos entre el Espíritu de Verdad y el espíritu de error.

⁷ Amados amigos, amémonos los unos a los otros; porque el amor es de *YAHWEH*; y todos los que aman, tienen a *YAHWEH* por Padre y conocen a *YAHWEH*. ⁸ Los que no aman, no conocen a *YAHWEH*, porque *YAHWEH* es amor. ⁹ Así es como *YAHWEH* mostró su amor para con nosotros: *YAHWEH* mandó su único Hijo al mundo, para que por medio de El pudiéramos tener vida. ¹⁰ Esto es lo que el amor significa: no es que nosotros amemos a *YAHWEH*, sino que El nos amó a nosotros, y envió a su Hijo para ser *Kapparah* por nuestros pecados.

¹¹ Amados amigos, así es como *YAHWEH* nos amó; asimismo nosotros debemos amarnos los unos a los otros. ¹² Nadie ha visto jamás a *YAHWEH*; si nos amamos unos a otros, *YAHWEH* permanece unido a nosotros, y el amor de nosotros por El ha sido llevado a cumplimiento en nosotros. ¹³ Así es como sabemos que permanecemos unidos con El y El con nosotros; El nos ha dado su propio Espíritu. ¹⁴ Además, nosotros hemos visto y damos testimonio que el Padre ha enviado a su Hijo como Salvador del mundo. ¹⁵ Todo aquel que reconozca que Yahshúa es el Hijo de *YAHWEH*, *YAHWEH* permanece unido con El, y El con *YAHWEH*. ¹⁶ También hemos llegado a conocer y confiar en el amor que *YAHWEH* tiene para nosotros. *YAHWEH* es amor; y todos los que permanecen en este amor, permanecen unidos con *YAHWEH*, y *YAHWEH* permanece unido con ellos.

¹⁷ Así es como el amor ha sido llevado a madurez en nosotros; como el Mashíaj es, así somos nosotros en el mundo. Esto nos da confianza para el Día del Juicio.

¹⁸ No hay temor en el amor. Por el contrario el amor que ha logrado llegar a la perfección se despoja del temor, porque el temor tiene que ver con castigo; la persona que permanece con temor no ha llegado a madurez referente al amor.

¹⁹ Nosotros mismos amamos ahora, porque El nos amó primero. ²⁰ Cualquiera que diga: “Yo amo a *YAHWEH*,” y odia a su hermano, es un mentiroso, porque si una persona no ama a su hermano, a quien ha visto, entonces, ¿cómo puede amar a *YAHWEH*, a quien no ha visto? ²¹ Sí, éste es el mandamiento que tenemos de parte de El: El que ame a *YAHWEH*, tiene también que amar a su hermano.

5 ¹ Todo aquel que cree que Yahshúa es el Mashíaj, tiene a *YAHWEH* por su Padre. Y todo aquel que ama al Padre también ama al que ha sido engendrado por El. ² Así es como conocemos que amamos a los hijitos de *YAHWEH*: Cuando amamos a *YAHWEH*, también hacemos lo que El manda. ³ Porque amor a *YAHWEH* significa obedecer a sus mandamientos. Además, sus mandamientos no son agobiantes; ⁴ todos los que tienen a *YAHWEH* por Padre, han vencido al mundo. Y esto es lo que victoriosamente vence al mundo: nuestra confianza. ⁵ ¿Quién vence al

mundo, sino el que cree que Yahshúa es el Hijo de *YAHWEH*?

⁶ El es el que vino por medio de agua y sangre, Yahshúa Ha Mashíaj, no por agua solamente, sino por agua y sangre. Y el *Ruaj HaKodesh* es portador del testimonio, porque el *Ruaj* es la Verdad. ⁷ Hay tres testigos; ⁸ El *Ruaj*, el agua y la sangre y estos tres concuerdan. ⁹ Si aceptamos testimonios humanos, el testimonio de *YAHWEH* es más fuerte, porque es el testimonio que *YAHWEH* ha dado acerca de su Hijo. ¹⁰ Aquellos que permanecen confiando en el Hijo de *YAHWEH*, tienen este testimonio dentro de ellos. Los que no permanecen confiando, han hecho a *YAHWEH* mentiroso, porque no han confiado en el testimonio que *YAHWEH* ha dado acerca de su Hijo. ¹¹ Y éste es el testimonio, que *YAHWEH* nos ha dado vida eterna, y esta vida está en su Hijo. ¹² Los que tienen al Hijo tienen vida; los que no tienen al Hijo de *YAHWEH* no tienen vida. ¹³ Les he escrito estas cosas para que ustedes puedan saber que tienen vida eterna, ustedes que permanecen confiando en la persona y el poder del Hijo de *YAHWEH*.

¹⁴ Esta es la confianza que tenemos en su presencia: Si pedimos cualquier cosa que está de acuerdo con su voluntad, El nos oye. ¹⁵ Y si sabemos que El nos oye cualquier cosa que pidamos, entonces sabemos que tendremos lo que hemos pedido de El.

¹⁶ Si alguno ve a su hermano cometiendo un pecado que no lleve a la muerte, El pedirá y *YAHWEH* le dará vida, para aquellos que su pecado no los lleve a muerte. Hay pecados que sí llevan a muerte; no digo que se debe orar por esto. ¹⁷ Toda obra de maldad es pecado, pero hay pecado que no lleva a muerte.

¹⁸ Nosotros sabemos que el que tiene a *YAHWEH* como Padre no permanece pecando; por el contrario, el Hijo nacido de *YAHWEH* le protege, y El maligno no le toca.

¹⁹ Sabemos que somos de *YAHWEH*, y que el mundo entero está en las manos del maligno.

²⁰ Y sabemos que el Hijo de *YAHWEH* ha venido, y nos ha dado discernimiento para que podamos conocer quién es verdadero; además, estamos unidos con el Único que es verdadero, unidos con su Hijo Yahshúa Ha Mashíaj. El es el verdadero *YAHWEH* y la vida eterna.

²¹ ¡Hijitos, guárdense a sí mismos de falsos dioses!